

English

Important

- Please read these instructions carefully in conjunction with the illustrations before using the appliance.
- Before connecting the appliance, check if the voltage rating on the mains plug corresponds to the mains voltage in your home.
- Regular cleaning guarantees optimum performance and the longest working life.
- Do not use abrasives or scourers, or liquids such as alcohol, petrol or acetone for cleaning.
- Take care when using the hair clipper for the first few times. Do not hurry. Make smooth and gentle movements.
- Do not use the hair clipper on animals.
- Do not allow the appliance to become wet.
- Do not leave the appliance in a very warm place or in direct sunlight.
- Keep the hair clipper out of children's reach.
- Do not use the hair clipper when the skin is infected.
- The mains cord of this appliance cannot be replaced. If the cord is damaged, the appliance should be discarded.

General description (fig. 1)

- **Comb attachment** (adjustable to various hair lengths, removable)
- **Cutting unit (removable)**
- **Cutting length control** (press and slide)
- **On/off switch**
 - | = On
 - = Off
- **Mains plug** with built-in transformer
- **Brush**
- **Styling comb**

Making the hair clipper ready for use

Dependent upon the required application, you can use your hair clipper with or without the comb attachment. If mounted, the comb attachment can be set to 7 cutting length positions. You can slide the control knob when it is kept pressed-down. When released, the control knob is locked in the selected position.

- **Clipping with comb attachment**
 - Set the required cutting length (fig. 2). Keep the control knob pressed-down (1), slide (2) it into one of the 7 positions. Then release the knob.
 - Insert the mains plug into the wall socket (fig. 4). (Please note: the mains plug and wall socket shown in the illustration are not applicable to the United Kingdom.)
 - Switch the appliance on (fig. 5).
- **Clipping without comb attachment**
 - Pull the comb attachment from the appliance (fig. 3).
 - Insert the mains plug into the wall socket (fig. 4). (Please note: the mains plug and wall socket shown in the illustration are not applicable to the United Kingdom.)
 - Switch the appliance on (fig. 5).

Tips

- Ensure that your movements are well-controlled, especially when using the appliance without comb attachment. Touch the hair lightly with the hair clipper.
- Regularly shake (fig. 6) and/or blow (fig. 7) off the hairs from the top of the clipper.
- While clipping with comb attachment: If much hair has accumulated in the comb area, pull off the comb attachment (fig. 8) and remove the hair by shaking (fig. 9) and/or blowing (fig. 10).
- If the cutting speed decreases it may be necessary to remove and clean the cutting unit. Please refer to section "Cleaning: after each use".
- Always switch off after use. It is advisable to clean the cutting unit directly after use.

Cleaning: after each use

- Switch off (fig. 11).
- Remove the cutting unit (fig. 12).
- Clean the cutting unit and the inside of the appliance using the brush (fig. 13).
- To reassemble, hook the cutting unit on to the housing as illustrated (fig. 14) and push until you hear a "click" (fig. 15).
- The appliance has a maintenance free cutting unit which need not to be oiled.

Replacement cutting unit

Use only an original Philips replacement cutting unit to replace a worn or damaged cutting unit.

How to clip

General

- Ensure that your clipper is clean.
- Let the person whose hair you are going to cut sit so that the top of his/her head is on your eye level. Wrap a towel around his/her neck.
- Before you start cutting, comb the hair well. Ensure that it is untangled. It is not necessary to wash the hair before cutting.
- For good cutting control and a smooth result hold the clipper in a relaxed grip.
- The best results will be achieved if the hair clipper is used on dry hair.
- When cutting long or semi-long hair it is advisable to cut over a styling comb or to grasp the hair between your fingers as described in section "Cutting over styling comb or fingers".
- For short hair, a light trimming at the neck and sides may be all that is needed for a well-groomed haircut.
- At regular intervals stop cutting, comb the hair and check the results so far.

Hair cutting with comb attachment

- Begin with the setting for maximum hair length (i.e. position 7). After you have familiarized yourself with the product and have gained some experience, you may select a particular hair length.
- You can select seven hair length settings (see fig. 2).

Setting	Hair length (mm)
7	21
6	18
5	15
4	13
3	10
2	7
1	4

- Before cutting, comb the hair so that it falls naturally.
- In general, it is advisable to start from the neck and work towards the top of the head (fig. 16). Next cut the front and the top of the head.
- Hold the clipper so that the flat side of the comb attachment is directed towards the head. Move it slowly upwards and then away from the head, cutting only a small amount at a time.
- In the same manner cut the hair at the sides and the back of the head (fig. 17, 18).
- If you want the hair cut on the sides or back of the head shorter than on top, change to a lower hair length setting and continue to cut against the direction of the hair growth.

Cutting over styling comb or fingers

- If you want to cut the hair to a length of more than 21 mm, you can use the "over styling comb" method.
- Remove the comb attachment (fig. 3).
- Lift a small section of hair at a time with a styling comb (fig. 18) or grasp the section of hair between two fingers (fig. 20).
- Move the comb or fingers through the hair until only the length sticks out which you want to clip off.
- Trim the hair protruding from the comb or fingers. Continue this procedure working from the front to the back of the head. As you work to the back, you may gradually cut hair shorter. To check the cutting length, take a cut-off hair section for measuring.
- Comb frequently to remove cut hair and to check for uneven areas.

Outlining

- Comb the hair.
- Remove the comb attachment (fig. 3).
- For even hair length at the base of the neck cut the hair as shown in fig. 21, holding the clipper in reversed position lightly against the hair. Make overlapping strokes downwards to the neck (fig. 22).
- Proceed in the same manner for cutting sideburns (fig. 23).
- For cutting the hair close to the ears put one corner of the cutter on the hair. Ensure that the teeth are at a safe distance from the ears (fig. 24).
- Slowly and carefully shape the desired outline of the hair (fig. 25).

Crew cut (fig. 26)

- Comb the hair into its natural direction.
- Select hair length setting 7 (maximum hair length). Cut the hair from the back side of the neck towards the crown (fig. 27).
- Cut the sides of the head making overlapping strokes straight upwards (fig. 28), i.e. parallel to the sides of the head. Hold the comb attachment flat against the head. Move the clipper slowly through the hair, leaving the hair on top of the head uncut.
- If you wish you can cut the hair at the neck and sides a second time, using a lower position (i.e. 3 or 4).
- For a flat top look, cut the hair on the top of the head over a styling comb or over the fingers (fig. 29, 30) using the hair clipper without comb attachment.
- Also refer to section "Cutting over styling comb or fingers".
- Finish the haircut by outlining the neckline and sideburns. Also refer to section "Outlining".

Short cut

- Comb the hair into its natural direction.
- Select the desired hair length for the back and the sides of the head.
- Cut the back and the sides of the head making overlapping strokes straight upwards (fig. 31). Hold the comb attachment flat against the head. Move the clipper slowly through the hair, leaving the hair on top of the head uncut.
- Select the desired hair length for the top of the head.
- Cut the top of the head (fig. 32). Start at the front side and work towards the crown. Hold the comb attachment flat against the head.
- For outlining use the hair clipper without comb attachment. Also refer to section "Outlining".

Nederlands

Belangrijk

- Lees de gebruiksaanwijzing goed en bekijk alle tekeningen voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of het voltage dat op de stekker is vermeld, overeenkomt met de netspanning in uw woning.
- Regelmatig schoonsmaken verzekert u van de beste resultaten en geeft uw apparaat de langste levensduur.
- Gebruik geen schuurmiddelen of schuurdoekjes.
- Ontgrendelknop voor het schoonsmaken.
- Houd er uw volle aandacht bij, wanneer u nog niet met het apparaat vertrouwd bent. Haast u niet. Maak rustige, soepele bewegingen.
- Gebruik de haarknipper niet voor dieren.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt verwarmd.
- Leg of zet het apparaat niet op een zeer warme plaats of in het zonlicht.
- Houd de haarknipper uit de buurt van kinderen.
- Het snoer van dit apparaat kan niet worden vervangen. Als het snoer is beschadigd, kan het apparaat niet meer worden gebruikt.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- **Opzetkam** (instelbaar voor diverse haarlengtes, afneembaar)
- **Tondeuse** (afneembaar)
- **Ontgrendelknop voor snijlengte-instelling** (indrukken en schuiven)
- **Aan/uit schakelaar**
 - | = Aan
 - = Uit
- **Stekker voor netstroom**, met ingebouwde transformator
- **Borstel**
- **Kam**

De haarknipper voor gebruik gereedmaken

Afhankelijk van de toepassing, kunt u de haarknipper gebruiken met of zonder de opzetkam. Als de opzetkam op zijn plaats is gezet, kunt u deze op 7 snijlengtes instellen. U kunt de opzetkam verschuiven wanneer u de ontgrendelknop ingedrukt houdt. Zodra u de knop los laat, wordt deze vastgezet in de gekozen stand.

- **Knippen met opzetkam**
 - Stel de gewenste snijlengte in (fig. 2). Houd de ontgrendelknop ingedrukt (1) en schuif (2) hem in een van de 7 standen. Laat dan de knop los.
 - Steek de stekker in het stopcontact (fig. 4).
 - Schakel het apparaat in (fig. 5).
- **Knippen zonder opzetkam**
 - Trek de opzetkam van het apparaat (fig. 3).
 - Steek de stekker in het stopcontact (fig. 4).
 - Schakel het apparaat in (fig. 5).

Tips

- Vooral wanneer u het apparaat gebruikt zonder de opzetkam: maak beheerste bewegingen. Raak het haar lichtjes aan met de haarknipper.
- Schud (fig. 6) en/of blaas (fig. 7) regelmatig de haren van de tondeuse af.
- Wanneer u het apparaat gebruikt met de opzetkam: Als er zich veel haar heeft verzameld in de opzetkam, trek dan de opzetkam van het apparaat (fig. 8) en verwijder het haar door schudden (fig. 9) en/of blazen (fig. 10).
- Als de snelheid van het knippen vermindert, kan het nodig zijn de tondeuse te verwijderen en schoon te maken. Zie ook het gedeelte: "Schoonsmaken: na elk gebruik".
- Schakel het apparaat altijd uit na gebruik. Wij raden u aan meteen na gebruik de tondeuse schoon te maken.

Schoonsmaken: na elk gebruik

- Schakel het apparaat uit (fig. 11).
- Verwijder de tondeuse (fig. 12).
- Borstel de tondeuse en de binnenzijde van het apparaat schoon (fig. 13).
- Om de tondeuse weer op zijn plaats te zetten, haakt u deze vast aan de behuizing zoals afgebeeld (fig. 14) en drukt u tot u "klik" hoort (fig. 15).
- Het apparaat heeft een onderhoudsvrije tondeuse die niet geolied hoeft te worden.

Tondeuse vervangen

Gebruik uitsluitend een originele Philips tondeuse om een beschadigde of versleten tondeuse te vervangen.

Kniptips

Algemeen

- Zorg ervoor dat de haarknipper schoon is.
- Laat de persoon die u gaat knippen zodanig zitten dat de bovenkant van zijn/haar hoofd op uw ooghoogte is. Doe een handdoek om zijn/haar hals.
- Voordat u begint met knippen, kamt u het haar goed uit. Zorg ervoor dat er geen klitten in het haar zitten. Het is niet nodig het haar voor het knippen te wassen.
- Om beheerst te kunnen knippen en een glad resultaat te bereiken, houdt u de haarknipper ontspannen in de hand.
- De beste resultaten bereikt u met de haarknipper als het haar droog is.
- Bij het knippen van (half-)lang haar raden wij u aan boven een kam te knippen, of het haar tussen de vingers te houden zoals beschreven in gedeelte "Knippen boven kam of vingers".
- Om kort haar weer goed in model te brengen, kan het al voldoende zijn wanneer u het aan de zijkanten en aan de achterkant wat korter maakt.
- Houd regelmatig even op met knippen. Kam het haar dan uit en controleer de voorlopige resultaten.

Knippen met opzetkam

- Begin met de stand voor de grootste haarlengte (d.i. stand 7). Nadat u zichzelf vertrouwd heeft gemaakt met het product en er wat ervaring mee heeft opgedaan, kunt u de definitieve haarlengte kiezen.
- U kunt zeven haarlengtes instellen (zie fig. 2).

Stand	Haarlengte (mm)
7	21
6	18
5	15
4	13
3	10
2	7
1	4

- Voordat u begint te knippen, kamt u het haar zo dat het natuurlijk valt.
- In het algemeen is het aan te raden bij de nek te beginnen en naar de bovenkant van het hoofd toe te werken (fig. 16). Houd de haarknipper met de vlakke zijde van de opzetkam naar het hoofd toe gericht. Beweeg het apparaat langzaam omhoog en vervolgens van het hoofd af.
- Knip het haar aan de zijkanten en aan de achterkant van het hoofd op dezelfde wijze (fig. 17, 18).
- Als u het haar aan de zijkanten en aan de achterkant korter wilt knippen dan aan de bovenzijde, schakel dan over op een lagere stand en ga door met knippen tegen de richting van de haargroei in.

Knippen boven de kam of vingers

- Als u het haar wilt knippen tot een lengte van meer dan 21 mm, kunt u de "knippen boven de kam"-methode toepassen.
- Verwijder de opzetkam (fig. 3).
- Trek met behulp van een kam telkens een plukje haar omhoog (fig. 19) of houd het plukje tussen twee vingers vast (fig. 20).
- Beweeg de kam of de vingers door het haar totdat alleen het gedeelte dat u wilt afknippen nog uitsteekt.
- Knip het haar boven de kam of de vingers af.
- Ga op deze manier steeds verder, waarbij u van de voorzijde van het hoofd naar achteren toe werkt. Naarmate u verder naar achteren toe werkt, kunt u het haar geleidelijk korter maken. Om de lengte van het haar te bepalen kunt u een af afgeknipt stuk als referentie nemen.
- Kam het haar steeds opnieuw om afgeknipt haar te verwijderen en het kapsel te controleren op onregelmatig geknipte stukken.

Contour aanbrengen

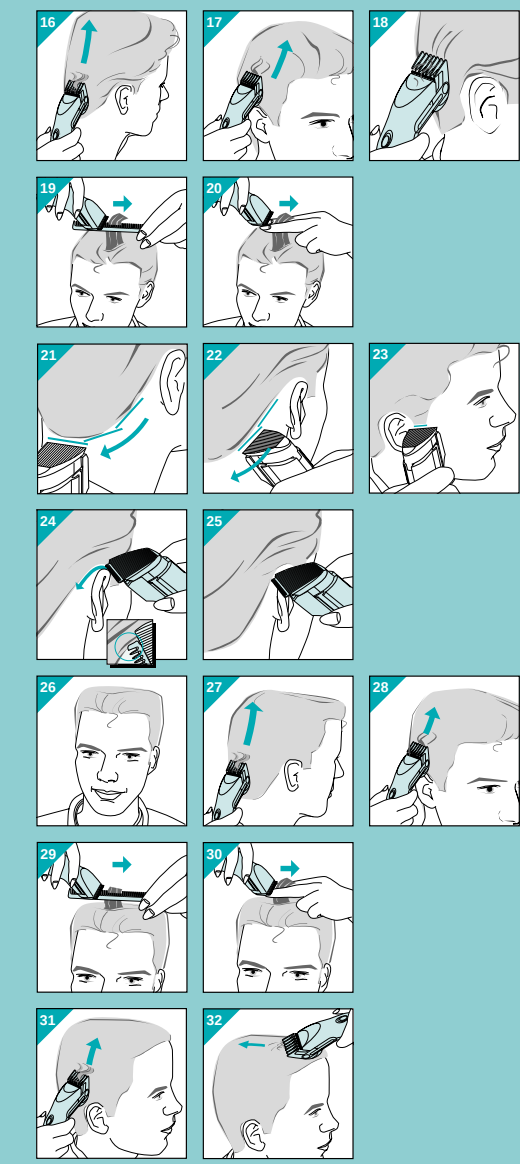
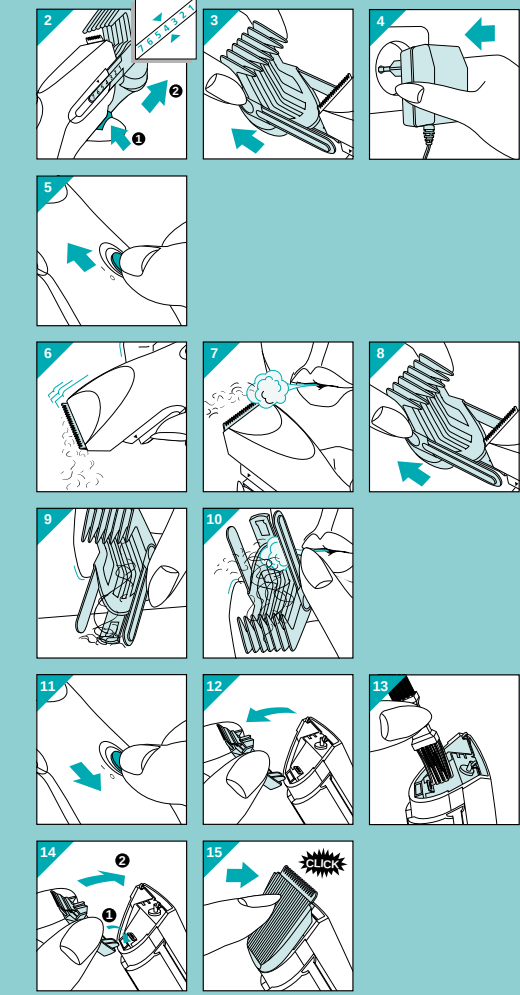
- Kam het haar.
- Verwijder de opzetkam (fig. 3).
- Om een gelijkmatige haarlengte in de nek te verkrijgen, knipt u het haar zoals in fig. 21 wordt getoond. Houd het apparaat hierbij in omgekeerde stand lichtjes tegen het haar aan. Beweeg het dan met overlappende stroken een aantal keren in de richting van de nek (fig. 22).
- Knip het haar aan de zijkanten van het hoofd op dezelfde manier (fig. 23).
- Om het haar dicht bij de oren te knippen, zet u één hoek van de tondeuse op het haar. Zorg ervoor dat de tanden op veilige afstand van de oren zijn (fig. 24).
- Breng langzaam en behoedzaam de gewenste contour van het kapsel aan (fig. 25).

Crew cut (fig. 26)

- Kam het haar in de richting van de haargroei.
- Stel de haarlengte in op stand 7 (maximale haarlengte). Knip het haar vanaf de nek naar de kruin toe (fig. 27).
- Knip de zijkanten van het hoofd met verticale, overlappende stroken (fig. 28), evenwijdig met de zijkanten van het hoofd. Houd de vlakke kant van de opzetkam tegen het hoofd. Beweeg de tondeuse langzaam door het haar. Laat hierbij het haar bovenop het hoofd onaangeraakt.
- Desgeveest knipt u het haar bij de nek en het onderste deel van de zijkanten na op een lagere stand (bijv. 3 of 4).
- Om een "flat top look" te verkrijgen, knipt u het haar bovenop het hoofd boven een kam of boven de vingers (fig. 29, 30). Hierbij gebruikt u het apparaat zonder de opzetkam.
- Zie ook het gedeelte "Knippen boven de kam of vingers".
- Werk tenslotte de contour van het kapsel bij. Zie hoofdstuk "Contour aanbrengen".

Short cut

- Kam het haar in de richting van de haargroei.
- Stel de gewenste haarlengte in voor zijkanten en de achterkant van het hoofd.
- Knip de zijkanten en de achterkant van het hoofd met verticale, overlappende stroken (fig. 31). Houd de vlakke kant van de opzetkam tegen het hoofd. Beweeg de tondeuse langzaam door het haar. Laat hierbij het haar bovenop het hoofd onaangeraakt.
- Stel de gewenste haarlengte in voor de bovenkant van het hoofd.
- Knip de bovenkant van het hoofd (fig. 32). Begin aan de voorzijde en werk naar de kruin toe. Houd de vlakke kant van de opzetkam tegen het hoofd.
- Voor het bijwerken van de contour gebruikt u het apparaat zonder de opzetkam.
- Zie ook het gedeelte "Contour aanbrengen".



Dansk

Vigtigt.

- Læs brugsanvisningen grundigt igennem og kig på illustrationerne, inden apparatet tages i brug.
- Før der slutes strøm til apparatet, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på apparatet svarer til den lokale netspænding.
- Regelmæssig rengøring giver det bedste resultat og sikrer samtidig apparatet en lang levetid.
- Brug aldrig skræppe rengøringsmidler eller væsker som f.eks. sprit, benzin eller acetone til rengøring af apparatet.
- Vær lidt forsigtig de første gange De anvender hårklipperen. Hav ikke for travlt og brug kun langsomme, rolige bevægelser.
- Brug ikke hårklipperen til klipping af dyr.
- Apparatet må ikke blive vådt.
- Efterlad aldrig hårklipperen meget varme steder eller i direkte sollys.
- Sørg for, at børn ikke kan få fat i apparatet.
- Brug ikke hårklipperen hvis De har problemer med hudinfektioner.
- Apparatets netledning kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges, skal hårklipperen kasseres.

Generel beskrivelse (fig. 1).

- **Kam** (aftagelig del med justérbar klippeafstand).
- **Skærhoved** (aftageligt).
- **Regulering af klippeafstand** (tryk og skyd op/ned).
- **Tænd/sluk-knap.**
 - | = Tændt.
 - = Slukket.
- **Netstik** med indbygget transformator.
- **Børste.**
- **Kam til styler.**

Sådan gøres hårklipperen klar til brug.

Hårklipperen kan både bruges med eller uden påsat kam, afhængig af den ønskede klipping. Når kammen er påsat, kan den indstilles til 7 forskellige klippeafstande. Tryk ned på udløserknappen og skyd knappen op eller ned. Så snart knappen slippes, fastlåses den valgte stilling.

- **Klipping med påsat kam.**
 - Vælg den ønskede klippeafstand (fig. 2). Tryk ned på knappen (1) og skyd den op/ned til en af de 7 indstillingsmuligheder (2). Slip derefter knappen.
 - Sæt transformerstikket i en stikkontakt, som tændes (fig. 4).
 - Tænd for hårklipperen (fig. 5).

- **Klipping uden påsat kam.**
 - Tag kammen af hårklipperen (fig. 3).
 - Sæt transformerstikket i en stikkontakt, som tændes (fig. 4).
 - Tænd for hårklipperen (fig. 5).

Gode råd.

- Især ved klipping uden kam er det vigtigt, at hårklipperens bevægelser er helt under kontrol. Lad kun hårklipperen berøre håret ganske let.
- Ryst hårklipperen med jævne mellemrum (fig. 6) og/eller pust hårene væk (fig. 7) fra den øverste del af apparatet.
- Hvis der under klipping med påsat kam har samlet sig meget hår i kammen, tages den af (fig. 8), og hårene fjernes ved at ryste kammen (fig. 9) og/eller puste dem væk (fig. 10).
- Hvis hårklipperen begynder at køre langsommere, kan det være nødvendigt at tage skærhovedet af og rense det. Se afsnittet "Rengøring efter brug".
- Sluk altid for apparatet efter brug. Det tilrådes at rense skærhovedet, hver gang hårklipperen har været i brug.

Rengøring efter brug.

- Sluk hårklipperen (fig. 11).
- Tag skærhovedet af (fig. 12).
- Rens skærhovedet og hårklipperens indvendige side med børsten (fig. 13).
- Sæt skærhovedet på hårklipperen igen som vist (fig. 14) og tryk det ind på plads, til der høres et "klik" (fig. 15).
- Hårklipperen har et vedligeholdelsesfrit skærhoved, som ikke behøver at blive smurt.

Udskiftning af skærhovedet.

Hvis skærhovedet er slidt eller beskadiget, må det kun udskiftes med et nyt originalt Philips skærhoved.

Sådan klipper man håret.

Generelt

- Sørg for at hårklipperen er ren.
- Sørg for at håret på den person, der skal klippes, er i Deres øjenhøjde. Læg et håndklæde om personens skulder.
- Red håret godt igennem før klippingen påbegyndes. Sørg for at det ikke er filtret. Det er ikke nødvendigt at vaske håret før klippingen.
- Hold hårklipperen i et afslappet greb så De har god kontrol over den og dermed får et godt klipperesultat.
- Det bedste resultat opnås, hvis håret er tørt.
- Hvis De skal klippe langt eller halvlangt hår, anbefales det enten at klippe håret over en styler eller holde håret mellem to fingre, som beskrevet i afsnittet "Klipping ved hjælp af styler eller fingre".
- Hvis der tales om kort hår, er det måske tilstrækkeligt med en let trimning af nakkehår og sider til vedligeholdelse af frisuren.
- Stop klippingen med jævne mellemrum og red en kam igennem håret for at se det foreløbige resultat.

Klipping med påsat kam

- (4-21 mm hårlængde efter klippingen).
- Start med at sætte hårklipperen til maksimal hårlængde (d.v.s. stilling 7).
- Når De er blevet fortrolig med hårklipperen og har fået lidt erfaring i brugen af den, kan De vælge den ønskede hårlængde.
- Der er 7 forskellige indstilling muligheder (se fig. 2):

Indstilling	Hårlængde (mm)
7	21
6	18
5	15
4	13
3	10
2	7
1	4

- Inden klippingen påbegyndes, redes håret godt igennem, så det falder naturligt.
- Generelt tilrådes det at begynde i nakken og derefter arbejde sig opad (fig. 16). Klip derefter forhår/pandehår og hovedtop.
- Hold hårklipperen således, at den flade side af kammen vender ind mod hovedet. Bevæg hårklipperen langsomt opad og væk fra hovedet, så der kun klippes lidt hår ad gangen.
- Håret i sider og nakke klippes på samme måde (fig. 17, 18).
- Hvis håret skal være kortere i sider og nakke, ændres indstillingen til en kortere hårlængde og der klippes så videre imod hårets vækstretning.

Klipping ved hjælp af styler eller fingre.

- Hvis De ønsker at klippe hår, der skal være længere end 21 mm, kan De bruge "styler-metoden".
- Tag kammen af hårklipperen (fig. 3).
- Løft en lille tot hår ad gangen med en styler (fig. 19) eller saml hårtotten mellem to fingre (fig. 20). Træk styleren eller fingrene udad til der kun stikker det hår ud, der skal klippes af.
- Klip så håret af.
- Fortsæt denne procedure. Start med forhåret og bevæg Dem derefter opad og videre om til nakken. Efterhånden som De når om til nakken, kan De eventuelt gradvisere længderne ved at klippe håret lidt kortere. Kontrollér klippeafstanden ved at sammenligne med det, der allerede er klippet.
- Red med jævne mellemrum en kam igennem håret så løse hår fjernes og for at sikre, at klippingen er ensartet.

Formning af håret.

- Red håret igennem.
- Tag kammen af hårklipperen (fig. 3).
- Ved ensartet hårlængde i nakken klippes håret som vist i fig. 21. Hold hårklipperen omvendt og let ind mod håret. Lav så overlappende strygebevægelser nedad mod nakken (fig. 22).
- Brug samme fremgangsmåde ved klipping af bakken/barter (fig. 23).
- Når håret tæt ved ørerne skal klippes, holdes kun det ene hjørne af skærhovedet ind mod håret. Sørg for at der er god afstand fra skærene ind til øret (fig. 24).
- Form derefter langsomt og omhyggeligt håret i facon (fig. 25).

"American Look" (fig. 26).

- Red håret i dets naturlige retning.
- Vælg hårlængde 7 (max.). Klip håret fra nakken og op mod hårkronen (fig. 27).
- Klip sidehåret med overlappende, lige opadgående bevægelser (fig. 28), d.v.s. parallelle bevægelser langs siderne. Hold kamstykket fladt ind mod hovedet. Bevæg hårklipperen langsomt gennem håret og undgå klipping af håret oven på hovedet.
- Håret i nakke og sider klippes eventuelt endnu en gang med en lavere indstilling (f.eks. 3 eller 4).
- For at opnå et fladt "toplook" klippes håret oven på hovedet ved hjælp af en styler eller ved at holde det mellem fingrene (fig. 29, 30) og uden påsat kamstykke. Se også afsnittet "Klipping ved hjælp af styler eller fingre".
- Afslut klippingen med at rette kanterne i nakke og sider. Se også afsnittet "Formning af håret".

Klipping af kort hår.

- Red håret i dets naturlige retning.
- Vælg den ønskede hårlængde til nakke og sider.
- Klip så håret i nakke og sider med overlappende, opadgående bevægelser (fig. 31). Hold kamstykket fladt ind mod hovedet. Bevæg hårklipperen langsomt igennem håret og undgå klipping af håret oven på hovedet.
- Vælg den ønskede længde til håret på hovedtoppen.
- Klip så håret oven på hovedet (fig. 32). Start foran ind mod hovedtoppen. Hold kamstykket fladt ind mod hovedet.
- For endelig tilretning bruges hårklipperen uden påsat kamstykke. Se også afsnittet "Formning af håret".

Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.



Norsk

Viktig
- Les bruksanvisningen nøye sammen med illustrasjonene for apparatet tas i bruk. - Før apparatet koples til strømmettet, kontroller at spenningen på transformatoren stemmer overens med nettspenningen i ditt hjem. - Regelmessig rengjøring og smøring garanterer optimalt resultat og lengst levetid for apparatet. - Vær alltid forsiktig når du bruker hårklipperen, spesielt de første gangene. Behandle hårklipperen forsiktig. - La ikke hårklipperen bli våt. - Hold hårklipperen utenfor barns rekkevidde. - Bruk ikke hårklipperen hvis du er plaget av hudinfeksjoner. - Rengjør aldri hårklipperen med slipende eller aggressiv rengjøringsmidler, som alkohol, aceton, bensin etc. - Bruk ikke hårklipperen på dyr.
Generell beskrivelse (fig. 1)
Standard avtakbar kam (justerbar for hårlengder) Klippehensel (avtakbar) Klippehengde - kontrol (trykk og skyv) På/Av- bryter - I = på 0 = av Apparatledningens plugg (lavspenning DC) Børste Friskerkam
Klargjøring av hårklipperen før bruk
<i>Du kan bruke hårklipperen med eller uten den avtakbare kammen avhengig av ønsket hårlengde. Begge de avtakbare kammene har 7 instillinger for ønsket kuttelengde.</i> <i>Du kan skyve på kontrollknappen når den holdes ned. Når knappen slippes opp er den låst i den posisjonen som er valgt.</i>
Klipping med den avtakbare kammen - Still inn ønsket kuttelengden (fig.2). - Hold kontrollknappen nedtrykket (1), skyv (2) den til en av de 7 instillingerne. Hold den avtakbare kammen flat mot hodet, velger du ønskelig hårlengde. - Stikk hovedledningen inn i støpselet (fig. 4) (Stikkkontakten som er vist på tegningen passer ikke i Storbritannia). - Det er 7 lengder å velge mellom (se fig.2) - Slå på apparatet (fig. 5)
Klipping uten den avtakbare kammen - Trekke den avtakbare kammen av apparatet (fig. 3). - Sett stikkkontakten i støpselet (fig. 4). - Slå på apparatet (fig. 5)
Tips
- Forsikre deg om at du behersker å bruke apparatet, særlig når du velger å ikke bruke kammen. - Berør håret varsomt med hårklipperen. - Prøv (fig. 6) og/eller blås (fig. 7) regelmessig av håret som legger seg på toppen av hårklipperen.

Svenska

Viktig
- Läs først hela bruksanvisningen och studera santidigt illustrationerna! Spara bruksanvisningen! Spara bruksanvisningen! - Före användning, kontrollera att utpogitten om spänning (V = Volt) på typskylten stämmer med den spänning du har i ditt hem. Om det inte står rätt spänning på typskylten, vänd dig då till inköpsstället. - Regelbunden rengöring och noggrann skötsel garanterar ett gott resultat och förlänger apparatens livslängd. - Gör aldrig ren trimmen med sprit, aceton, bensin, slipande eller på andra sätt aggressiva rengöringsmedel. - Var försiktig de första gångerna du använder trimmern. Ha inte bråttom! Gör jämna och försiktiga rörelser. - Använd inte trimmern på dyr. - Trimmen får inte bli våt. - Låt inte trimmern ligga på en varm plats eller i direkt solsken. - Förhindra att barn får tag på trimmern. - Använd inte trimmen för om besväras av infektion i huden. - Nätsladden på denna apparat kan inte ersättas. Om nätsladden skadas måste apparaten bytas ut.
Skäggtrimmers delar, fig 1
Kamtiltsats, inställbar för olika skägglängd, avtagbar. Trimsax avtagbar. Skjutreglaget för inställning av olika skägglängd, tryck och skjut. Start/stopp-knapp - I = Till 0 = Från Stickpropp/transformator för anslutning till vägguttag. Rengöringsborste. Kam.
Användning.
<i>Beroende på vad du vill åstadkomma kan trimmern användas med eller utan kamtiltsatsen (A).</i> <i>Kamtiltsatsen kan ställas i 7 lägen för olika hårlängd. Skjutreglaget för inställning av kamtiltsatsen måste hållas nedtryckt vid inställning. När skjutreglaget inte är nedtryckt är kamtiltsatsen låst i sitt inställda läge.</i>
Klippling med kamtiltsats - Ställ in lämplig hårlängd, fig 2, för ett skjutreglaget intryckt (1) och skjut reglaget (2) till att de 7 lägena. Slapp därefter skjutreglaget. - Sätt stickproppen/transformatorn i ett vägguttag, fig. 4. - Starta trimmern, fig 5.
Klippling utan kamtiltsats - Drag av kamtiltsatsen från trimmern, fig 3 - Sätt stickproppen/transformatorn i ett vägguttag, fig. 4. - Starta trimmern, fig 5.
Tips
Var särskilt försiktig när du använder trimmern utan kamtiltsats. Kontrollera dina rörelser. Klipp litet i taget.

- Hvis mye hår har samlet seg i kamområdet, så trekk av den avtakbare kammen (fig. 8) og fjern hår ved å riste (fig. 9) og/eller blåse (fig. 10).
- Under klippingen kan det være nødvendig med fjerning og rensing av klippeenheten. Se under "rengjøring : før og etter bruk".
- Slå alltid av maskinen etter bruk. Det anbefales å rengjøre klippeenheten direkte etter bruk

Rengjøring: Etter bruk
- Slå av (fig. 11). - Fjern klippeenheten fra apparatet (fig. 12) - Børst vekst oppsamlet hår i kuteenheten på innsiden av apparatet (fig. 13) - Før å sette sammen hårklipperen: Fjern klippeenheten på selve apparatet (fig. 14), skyv til det høret et "klikk" (fig. 15). - Apparatet har en vedlikeholdstri klippeenhet som ikke trenger olje.
Bytte av klippeenhett
Bruk kun en original Philips klippeenhet for å erstatte en slitt eller skadet enhet.

Hvordan klippe?
Generelt - Forsikre deg om at apparatet er rent. - Se til at personen du skal klippe sitter slik at toppen av hodet er synlig for deg. Legg et håndkle rundt nakken hans/hennes. - Gre håret grundig før du begynner å klippe. Sørg for at det ikke er floker i håret. Det er ikke nødvendig å fukte håret før klipping. - For å oppnå et bra resultat bør apparatet holdes med et avslappet grep. - Best mulig resultat oppnås når håret er tørt. - Persom du skal klippe langt eller halvlangt hår anbefales det å klippe over kam eller å holde håret mellom fingrene. For nærmere forklaring, se under "Klipping over kam eller fingre". - Dersom håret er kort, kan en lett trimming av nakkehåret være nok til å få en velfrist hårklipp. - Stopp klippingen med jevne mellomrom, gre håret og kontroller resultatet så langt.

Klipping med påmontert kam (Hårlengden etter klipp: 4-21 millimeter)	
- Start med å stille inn på maksimum hårlengde (posisjon 7). Etter du har blitt kjent med maskinen og føler deg fortrolig med det, velger du ønskelig hårlengde. - Det er 7 lengder å velge mellom (se fig.2)	
Instillingslinje Hårlengde (mm) 7 21 6 18 5 15 4 13 3 10 2 7 1 4	
- Pass på å gre håret slik at det faller naturlig før De begynner å klippe. - Generelt anbefales det å starte med nakkehårene og jobbe seg oppover mot toppen av hodet. Hold klipperen slik at den flate siden av kammen er i direkte kontakt med hodet.	

Svenska

Viktig
- Läs först hela bruksanvisningen och studera santidigt illustrationerna! Spara bruksanvisningen! Spara bruksanvisningen! - Före användning, kontrollera att utpogitten om spänning (V = Volt) på typskylten stämmer med den spänning du har i ditt hem. Om det inte står rätt spänning på typskylten, vänd dig då till inköpsstället. - Regelbunden rengöring och noggrann skötsel garanterar ett gott resultat och förlänger apparatens livslängd. - Gör aldrig ren trimmen med sprit, aceton, bensin, slipande eller på andra sätt aggressiva rengöringsmedel. - Var försiktig de första gångerna du använder trimmern. Ha inte bråttom! Gör jämna och försiktiga rörelser. - Använd inte trimmern på dyr. - Trimmen får inte bli våt. - Låt inte trimmern ligga på en varm plats eller i direkt solsken. - Förhindra att barn får tag på trimmern. - Använd inte trimmen för om besväras av infektion i huden. - Nätsladden på denna apparat kan inte ersättas. Om nätsladden skadas måste apparaten bytas ut.
Skaka, fig 6, eller blås, fig 7, bort hår från trimsaxen nu och då
- Om mycket hår samlas runt kamtiltsatsen, drag av kamtiltsatsen, fig 8, och avlägsna håret genom att skaka, fig 9 eller blåsa, fig 10. - Om trimmen börjar gå långsammare kan det vara nödvändigt att lossa trimsaxen och rengöra den. Se avsnittet "Rengöring efter varje användning". - Stäng alltid av efter användning. Rengör trimsaxen omedelbart efter användning.
Rengöring efter varje användning
- Stäng av, fig 11. - Lossa trimsaxen, fig 12. - Rengör trimsaxen och apparaten invändigt med rengöringsborsten, fig 13. - Sätt tillbaka trimsaxen: Haka trimsaxen vid trimmern som fig 14 visar och tryck fast den så att den fäster med ett "klikk", fig 15. - Apparatens trimsax är underhållsfri och behöver inte smörjas.
Byte av trimsax
Använd endast Philips original reservtrimsax om trimsaxen går sönder eller blir sliten..

Att klippa håret
Allmänt - Se till att trimmern är ren. - Den person vars hår du skall klippa bör sitta så att du har dennes hårså i ögonhöjd. Lagg en handduk runt dennes hals. - Kamma igenom håret väl så att det är helt utkammat innan du börjar klippa. Håret behöver inte vara tvättat före klippingen. - Klippingen går säkrare och du får ett jännare resultat om du hanterar trimmern avslappat. - Bästa resultat nås om håret är tørt. - Når du klipper (halv-)långt hår bör du klippa över en kam eller greppa håret mellan fingrarna som beskrivs i avsnittet "Att klippa över en kam eller över fingrarna". - För kort hår, en lätt trimming av nacke och sidor är kanskje allt som behövs för att få en välvärdad frisy. - Stoppa klippingen med regelbunda intervaller, kamma igenom håret och kontrollera resultatet.
Att klippa med kamtiltsats 4 - 21 mm Kvarstående hårlängd. Börja med inställning för längsta hår, läge 7 motsvarande 21 mm. När du vant dig vid trimmern och fått viss övning kan du välja den slutliga inställningen. Kamtiltsatsen kan ställas in för 7 olika hårlängder, se fig.2.
Läge Hårlängd 7 21 6 18 5 15 4 13 3 10 2 7 1 4
- Innan klippingen kamma först håret så att det faller naturligt. - I allmänhet är det bäst att börja vid halsen och arbeta uppåt mot hjässan, fig. 16. Klipp därefter lugnen och toppen

- Flytt den sakte oppover, for så å flytte den vekk fra hodet. Klipp små områder av gangen. Klipp sidehåret på samme måte som håret i bakhodet (fig.17 og 18).
- Dersom De ønsker en kortere klipp i nakken og på sidene enn på toppen av hodet, kan de stille inn på ønsket lengde og fortsette klippingen mot goretningen.

- Klipning over kam eller fingrene**
- Dersom De ønsker å klippe håret til en lengde som er mer enn 21 millimeter kan De benytte "over kam" metoden.
- Fjern den avtakbare kammen (fig.3)
 - Løft opp en liten andel hår av gangen med kammen (fig.19), eller ta håret mellom to fingre (fig.20). Før kammen eller fingrene gjennom håret til De når lengden de ønsker å klippe av.
 - Klipp håret som stikker frem mellom fingrene eller kammen. Fortsett prosedyren med å jobbe deg fra forsiden og bakover på hodet. Når De jobber bakover vil håret gradvis bli kortere. For å kontrollere klippelengden kan De se på håret som er klippet av.
 - Gre håret jevnlig for å fjerne løst hår og for å se etter områder som ikke er klippet.

- Kantklipp**
- Gre håret.**
 - Fjern den avtakbare kammen.
 - For lik lengde på nakkehåret, bør du vist på fig.21. Hold klipperen i motsatt retning og klipp mot hårets groretning. Klipp med overlappende strøk, nedover mot nakken (fig. 22)
 - Fortsett på samme måte når De klipper sidehårene (fig.23)
 - For å klippe håret kort ved arene, sett hjørnet av klipperen på håret. Forsikre Dem om at tennene på hårklipperen er i trygg avstand fra øret (fig. 24).
 - Før linjen rolig og varsomt (fig. 25).

- "Crew Cut" (fig.26).**
- Gre håret slik at det legger seg i sin naturlige posisjon.
 - Velg hårlengde 7 (max. hårlengde). Start å klippe bak i nakken og oppover mot kronen (fig.27).
 - Klipp sidehåret med overlappende strøk rett oppover (fig.28), parallelt med sidene av hodet.
 - Hold den avtakbare kammen flatt mot hodet. Bevege hårklipperen sakte gjennom håret uten å klippe håret mot toppen av hodet.
 - Dersom det er ønskelig, kan nakke- og sidehåret klippes en gang til med en lavere innstilling (feks 3 og 4).
 - For å få et flatt utseende på hodet, bør De klippe ved hjelp av fingre eller en kam (fig.29 og 30) uten å ha på den avtakbare kammen. Se også under "Klipning over kam eller fingrene".
 - Avslutt med å kortklippe nakke og sidehåret. Se også under "Kantklipping".

- Kort klipp**
- Gre håret slik at det legger seg naturlig.
 - Velg hårlengden De ønsker i nakken og på sidene.
 - Klipp nakke- og sidehåret ved å bruke overlappende strøk rett oppover. Hold den avtakbare kammen flatt mot hodet. Før klipperen sakte gjennom håret. La håret på kronen stå igjen.
 - Velg ønskelig lengde på toppen av hodet.
 - Klipp håret på toppen av hodet (fig.32). Start foran og jobb deg gjennom håret på toppen. Hold den avtakbare kammen flatt mot hodet.
 - For kort klipp, bruk klipperen uten den avtakbare kammen. Se også under "kantklipp".

- Håll trimmeren med den undre flata ytan på kamtiltsatsen mot hvedet. For trimsaxen upått og samtidigt utåt bort från huvudet. Klipp litet i taget. Klipp på detta sätt på sidorna och i nacken. Se fig 17 och 18.
- Vill du nu ha håret kortare t ex på sidorna eller i nacken, ställ då om läget på kamtiltsatsen för kortare hårlängd och fortsätt att klippa mot hårväxten.

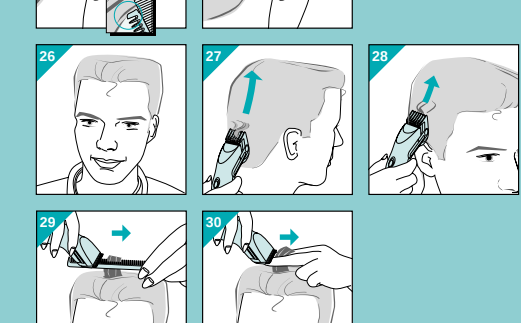
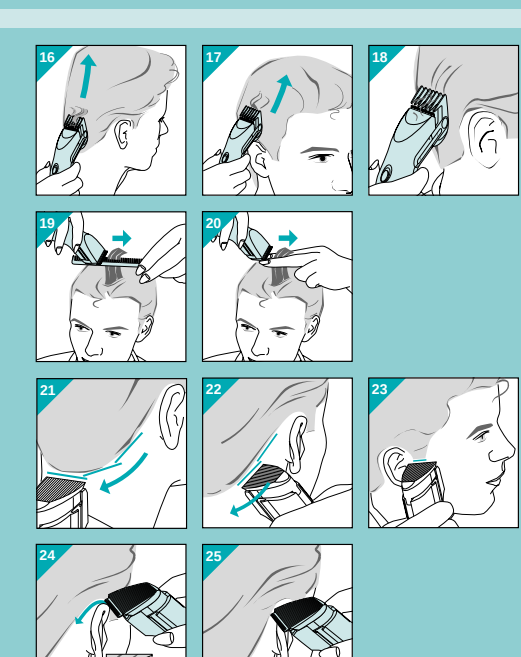
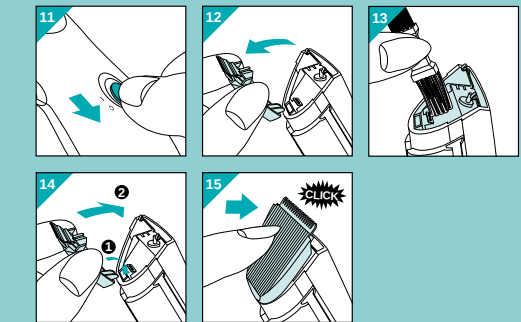
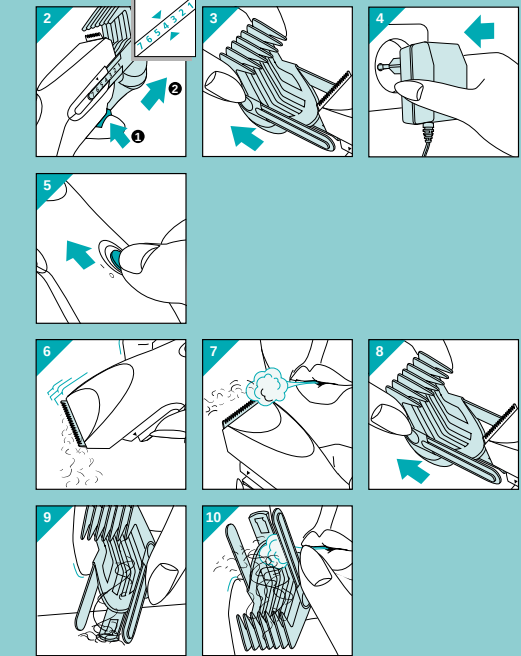
- Att klippa över kam eller över fingrarna**
- Om du vill jämna topparna och speciellt om du vill klippa håret till längd över 21 mm är det lämpligt att klippa över kam eller över fingrarna.
- Tag av kamtiltsatsen, fig 3.
 - "Lift upp" en liten del av håret, fig. 19. Med en kam eller grip hårlången mellan två fingrar, fig 20. Med kammen eller fingrarna utåt mot hårtopparna till du får den längd på håret du önskar klippa.
 - Klipp av utskjutande längd med trimsaxen.
 - Fortsatt denna procedur framifrån och bakåt över huvudet. Baktilt kan du exempelvis gradvis klippa håret kortare och kortare. Kontrollera läroretningen under arbetets gång.
 - Kamma håret ofta för att avlägsna avklippit hår och för att kontrollera jämnheten.

- Att klippa kanterna**
- Kamma håret.
 - Tag av kamtiltsatsen, fig 3.
 - Jämna kanten runt halsen och nacken som fig 21 visar.
 - Håll trimmern med trimsaxens taggar mot huden och drag neråt mot halsen med överlappande drag, fig 22.
 - Klipp kanten på polysiderna på samma sätt, fig 23.
 - Använd ena hörnet på trimsaxen för att jämna kanten runt öronen. Se upp så att trimsaxens tänder kommer för nära örat, fig 24.
 - Jämna kanten sakta och försiktigt, fig 25.

- "Crew cut", fig 26**
- Kamma håret så att det faller i sin naturliga riktning.
 - Ställ kamtiltsatsen i läge för maxilängd, läge 7. Klipp håret i nacken nerifrån och rakt uppåt, fig 27 med kamtiltsatsen mot huvudet. Lämna tv håret på hjässan oklippt.
 - Klipp håret på sidorna rakt uppåt med överlappande drag, fig 29, med kamtiltsatsen mot huvudet. För trimsaxen sakta genom håret och lämna tv håret på hjässan oklippt.
 - Om du så önskar kan du klippa håret på sidorna en gång till med kamtiltsatsen i ett läge för kortare hår, t ex läge 3 eller 4.
 - För att få en flat översida, klipp över kam eller över fingrarna, fig 29 och 30 med trimmern utan kamtiltsats.
 - Se avsnittet "Att klippa över kam eller över fingrarna".

- Avsluta med att jämna kanterna. Se avsnittet "Att klippa kanterna".

- Snagging**
- Kamma håret så att det faller i sin naturliga riktning.
 - Ställ kamtiltsatsen i läge för den hårlängd du vill ha i nacken och sidorna.
 - Klipp håret i nacken och på sidorna nerifrån och uppåt, fig 31, med kamtiltsatsen mot huvudet. Lämna tv håret på hjässan oklippt. För trimsaxen sakta genom håret och lämna tv håret på hjässan oklippt.
 - Ställ kamtiltsatsen i läge för den hårlängd du vill ha på hjässan.
 - Klipp håret på hjässan, fig 32. Börja företrädesvis framtill och arbeta mot mitten.
 - Avsluta med att jämna kanterna. Se avsnittet "Att klippa kanterna".



Suomi

Tärkeää
- Lue tämä käyttöohje ja katsele kuvat, ennen kuin otat laitteen käyttöön. - Tarkasta ennen laitteen yhdistämistä pistorasiaan, että verkkoilmoitus on merkitty jännite vastaa paikallista verkkojännitettä. - Säännöllinen puhdistus varmistaa parhaan lopputuloksen ja pitkän käyttöiän. - Älä puhdistaa huustenleikkaukonetta voimakkailla puhdistusaineilla, kuten esim. sprii, asetoni, bensiini. - Öle varovainen, kun käytät laitetta ensimmäisiä kertoja, ettei vahingossa leikkaa liikaa tai väärin. Älä häitäle. Liikuta laitetta rauhallisesti ja tasaisesti. - Älä käytä laitetta eläinten karvan leikkaamiseen. - Varo kastamasta huustenleikkaukonetta. - Älä jätä laitetta liian kuumaan paikkaan tai auringonpaisteeseen. - Pidä huustenleikkukone poissa lasten ulottuvilta. - Älä käytä huustenleikkukonetta, jos ihosi on tuhtunut. - Älä irrota pistotulppaa pistorasiasta joudosta vetämällä. - Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, juuksesi tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa. - Älä käytä laitetta kylvyssä, suihkussa, suihkun läheisyydessä tai ulkona saateessa. - Jos laite on pudonnut veteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä. - Pidä huustenleikkukone poissa lasten ulottuvilta. - Älä käytä huustenleikkukonetta, jos ihosi on tuhtunut. - Älä irrota pistotulppaa pistorasiasta, aina kun laitetta ei käytetä. - Irrota pistotulppa pistorasiasta aina ennen hoito- ja puhdistusmenpiteitä. - Varo laitteesta tulla ja liikkuvia osia, jotka voivat aiheuttaa vammoja.

Laitteen osat (kuva 1)
Ohjauskampa (säädettävissä eri hiuspituuksille, irrotettava) Terä (irrotettava) Leikkupituuden säädin (paina ja työnnä) Käynnistyskytkin - I = kytketty 0 = katkaistu Verkkolake (sisältää muuntimen) Puhdistusharja Kampa

Huustenleikkaukoneen käyttöönotto
<i>Huustenleikkaukonetta voi käyttää tarpeen mukaan ohjauskamman kanssa tai ilman.</i> <i>Paikalleen asennettuna ohjauskampa voidaan asettaa 7 eri leikkupituussäädin.</i> <i>Säädintä voi liikuttaa, silloin kun sen nuppi on painettuna alas. Säädin liukuttaa valittuun asentoon, kun nuppi vapautetaan.</i>

- Leikkaaminen ohjauskamman kanssa**
 - Valitse haluamasi leikkupituus (kuva 2). Pidä säätimen nuppi painettuna (1) ja työnnä säädin (2) johonkin 7 asennosta. Vapautu sitten nuppi.
 - Liitä verkkolake pistorasiaan (kuva 4).
 - Käynnistä laite (kuva 5).
- Leikkaaminen ilman ohjauskampaa**
 - Veä ohjauskampa irti laitteesta (kuva 3).
 - Liitä verkkolake pistorasiaan (kuva 4).
 - Käynnistä laite (kuva 5).

- Käyttöohjeitä**
- Pidä huoli, että liikkeesi ovat vakaat, varsinkin silloin kun käytät laitetta ilman ohjauskampaa. Kosketa huksia kevyesti huustenleikkukoneella.
 - Ravista (kuva 6) jätai puhalla (kuva 7) huukset aina välillä pois leikkukoneen päältä.
 - Kun käytät ohjauskampaa: Jos huksia kertyy paljon ohjauskampaan, vedä ohjauskampa irti (kuva 8) ja ravista (kuva 9) jätäi puhalla huukset pois (kuva 10).
 - Jos leikkunopeus laskee, on ehkä syytä irrottaa ja puhdistaa terä.
 - Katso osaa "Puhdistus: aina käytön jälkeen".
 - Katkaise virta aina käytön jälkeen. Terä kannattaa puhdistaa heti käytön jälkeen.

Puhdistus: aina käytön jälkeen
- Katkaise virta (kuva 11). - Irrota terä (kuva 12). - Puhdista terä ja laitteen sisäpuoli harjalla (kuva 13). - Kokoaminen: kiinnitä terä paikalleen kuvan mukaisesti (kuva 14) ja paina, niin että se napsahtaa kiinni (kuva 15). - Laitteen terä ei vaadi mitään hoitoa, sitä ei tarvitse öljytä.

Terän vaihto
Valihdä vahingoittuneen tai kuluneen terän tilalle vain alkuperäisen Philips-terän.

Huusten leikkaaminen
Yleistä - Varmistaa, että huustenleikkukone on puhdas. - Aseta henkilö, jonka huukset aiot leikata, istumaan siten, että hänen päänsä on silmiesi korkeudella. Levitä pyyhke hartioidle. - Siivilsi huukset hyvien ennen leikkaamista. Huusten tulee olla seväät. Huksia ei tarvitse pestä ennen leikkaamista. - Pidä kiinni huustenleikkukoneesta rennosti, niin leikkutullos on hyvä ja tasainen. - Huustenleikkukonetta on parempi käyttää kiinni huksiin. - Pitkät tai puolipitkät huukset kannattaa leikata kamman tai sormien päältä, ks. kohta "Leikkaaminen kamman tai sormien päältä". - Jos huukset on leikattu lyhyiksi, riittää ehkä että niitä hieman siistitään niskasta ja sivuilta. - Keskeytä leikkaaminen aina välillä, kampaia huksket ja tarkastele tulosta.

Huusten leikkaaminen ohjauskamman kanssa

(huusten pituudeksi jää 4 - 21 mm)

- Alotta asettamalla pituussäädin maksimiin (eli asentoon 7).
- Kun olet tutustunut huustenleikkukoneeseen ja harjoitellut käyttöä hieman, voit valita tarkan pituuden.
- Valittavissa on seitsemään hiuspituuden asentoa (ks. kuva 2).

Asento	Huusten pituus (mm)
7	21
6	18
5	15
4	13
3	10
2	7
1	4